

# Holy Spirit of Hope

Catholic Christian Church (IOCC)

## Espiritu Santo de Esperanza

Iglesia Cristiana Catolica (IOCC)

7728 Alameda El Paso, TX 79915

Church (915) 778-4860

Day Care 778-4863

Fax 778-4865

[www.holyspiritofhope.org](http://www.holyspiritofhope.org)

**Good News for You**  
**Buenas Noticias para Ti**

**15 October 2017**

# Pentecost!

**Serving the Body of Christ IN LOVE**



**Sirviendo al Cuerpo de Cristo EN AMOR**

# ¡Pentecostes!

*“May the GOD of hope fill us with all joy and peace, in believing, so we may abound in hope by the power of the HOLY SPIRIT.” “Que el Dios de la esperanza nos llene de toda alegría y paz a nosotros que creemos en Él, para que rebosemos de esperanza por el poder del Espíritu Santo.” (Romanos 15:13)*

### Founding Board of Directors

Bp Robert Ortega family

### Music Team

Amanda Ortega, Fidel Campbell, Jesse Roldan

### Church Pastors

Bishop Robert & Rev. Melissa

### Day Care Director

Barbara Espino

### Office Manager

Sofia Garcia

[sofia@holyspiritofhope.org](mailto:sofia@holyspiritofhope.org)



This property where we worship was developed by **Valley Congregational Church**. The community center (across Easter Lane) was constructed in 1924, the classrooms in 1948 and the sanctuary in 1949. HSoH rented space in 2002 and purchased the property in 2004. We are grateful to VCC families who prepared this facility to serve the Body of Christ in perpetuity. Esta propiedad, donde adoramos a Dios fue desarrollada por Iglesia Valley Congregacional. El centro comunitario (a través de la calle Easter) fue construido en 1924, la escuela en 1948, y el santuario en 1949. HSoH rento espacio en 2002 y compró la propiedad en 2004. Estamos agradecidos a las familias de IVC que prepararon esta planta para servir al cuerpo de Cristo en perpetuidad.

**We Trust in God** \*Pursuant to Section 30.06, Penal Code (Trespass by license holder with a concealed handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a concealed handgun. \* Pursuant to Section 30.07, Penal Code (Trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a handgun that is carried openly.

†**Memorial Garden** exists for our families and satisfies all Texas cremains statutes.

**El Jardín Memorial** existe para nuestras familias y satisfecha leyes de cenizas de Tejas.

All scripture references New International Version Bible used by permission. Todas referencias escriturales de la Biblia Nueva Versión Internacional usadas con permiso.



## THIS WEEK'S LESSON **Serving the body of Christ in Love / Sirviendo al Cuerpo de Cristo en Amor**

Exodus 32:1-14; Psalm 106:1-7; Romans 12:1-13; Matthew 22:1-14

Pastor Chip Ingram helps us understand what a true Christian looks like by dissecting Paul's letter to the Romans chapter 12. These Christian attributes are: (1) **Surrendered to God**, (2) **Separated from the World**, (3) **Sober Self-Assessment**, (4) **Serving the Body of Christ in Love**, and (5) **Supernatural Response to Evil**.

In this self-centered world, there are many examples of selfish acts, but very few examples of people serving the church without grumbling.

In the book of Exodus, God miraculously led the Israelites to freedom from 400 years of slavery through the Red Sea, and then incredibly fed them although they complained at their lack of human comfort. So God imposed rules for their mutual relationship (10 Commandments), and still they worshipped a golden calf. While God is fuming with anger, Moses steps up and defends these ungodly people: "why should Your anger burn against Your people, whom You brought out of Egypt with great power and a mighty hand?" Our normal behavior is to take God's side and tell Him to smite them! As part of that body of God, can we defend each other instead?

Paul helps us understand what a true believer in Christ does: "Be devoted to one another in love. Honor one another above yourselves. <sup>11</sup> Never be lacking in zeal, but keep your spiritual fervor, serving the Lord." Serving the Lord must be through His people.

Like our Old Testament reading, now Jesus tells a story of rejection through the parable of the Marriage Banquet where street people were invited to a wedding after the original invitees rejected the invitation: "How did you get in here without wedding clothes, friend?" The man was speechless. <sup>13</sup> Then the king told the attendants, "Tie him hand and foot, and throw him outside, into the darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth." <sup>14</sup> For many are invited, but few are chosen."

When we become part of the church (banquet), do we wear church apparel or are we still wearing our unbeliever's costume? If we're in the church, Jesus calls us to be *part* of the church – **serve the body of Christ in love**.

The proof that we are in the Kingdom of God is when we: seek first the kingdom of God (Mt 6:33); surrender to new life led by the Holy Spirit (John 3); love God above all else (Mt 22:37-38); love your enemies (Mt 5:44-46); make disciples by teaching the truth in love (Mt 28:16-20); and be a servant (Mt 20:26-28).

Serving the body of Christ (church) includes all activities listed above.

El Pastor Chip Ingram nos ayuda a comprender a lo que un verdadero cristiano se asemeja por disección de la carta de Pablo a los Romanos capítulo 12. Estos atributos Cristianos son: (1) **Sujetos a Dios**, (2) **Separados del Mundo**, (3) **Sobria Auto-evaluación**, (4) **Sirviendo al Cuerpo de Cristo en Amor**, (5) **respuesta Sobrenatural a la maldad**.

En este mundo egoísta, hay muchos ejemplos de actos egoístas, pero muy pocos ejemplos de personas que sirven a la iglesia sin objetar.

En el libro del Éxodo, Dios milagrosamente condujo a los israelitas a la libertad de 400 años de esclavitud a través del Mar Rojo, luego también milagrosamente los alimentó aunque se quejaron de su falta de consuelo humano. Por lo tanto Dios impuso reglas por su relación mutua (10 Mandamientos), y todavía adoraban al becerro de oro. Aunque Dios se enojó, Moisés tomó pasos para defender a esta gente impía: "Señor, ¿por qué ha de encenderse Tu ira contra este pueblo Tuyo, que sacaste de Egipto con gran poder y con mano poderosa?" Nuestro comportamiento normal es tomar el lado de Dios y decirle que ¡los mate! Como parte de ese cuerpo de Dios, al contrario ¿podemos defender unos a otros?

Pablo nos ayuda entender lo que un creyente verdadero de Cristo hace: "Ámense los unos a los otros con amor fraternal, respetándose y honrándose mutuamente. <sup>11</sup> Nunca dejen de ser diligentes; antes bien, sirvan al Señor con el fervor que da el Espíritu." Sirviendo a nuestro Señor es por Su pueblo.

Al igual que nuestra lectura del Antiguo Testamento, Jesús narra una historia de rechazo mediante la parábola del banquete de bodas donde la gente de la calle fueron invitados a una boda ya después de que los invitados rechazaron la invitación: "Amigo, ¿cómo entraste aquí sin el traje de boda?", le dijo. El hombre se quedó callado. <sup>13</sup> Entonces el rey dijo a los sirvientes: 'Átenlo de pies y manos, y échelo afuera, a la oscuridad, donde habrá llanto y rechinar de dientes.' <sup>14</sup> Porque muchos son los invitados, pero pocos los escogidos." Cuando nos convertimos a ser parte de la iglesia (banquete), ¿debemos vestirnos como la iglesia o todavía estamos usando nuestro traje de incrédulo? Si somos de la iglesia, Jesús nos llama a tomar *parte* en la iglesia, **servir al cuerpo de Cristo en el amor**.

La prueba de que estamos en el Reino de Dios es cuando: buscamos primero el reino de Dios (Mt 6:33); nos rendimos a la nueva vida, guiados por el Espíritu Santo (Juan 3); amamos a Dios por encima de todo lo demás (Mt 22:37-38); amamos a nuestros enemigos (Mt 5:44-46); hacemos discípulos mediante la enseñanza de la verdad en la caridad (Mt 28:16-20); y somos siervos (Mt 20:26-28).

Sirviendo al cuerpo de Cristo (Iglesia) incluye todas las actividades enumeradas anteriormente.



**POW/MIA's** (<http://www.dpaa.mil/>)



STILL MISSING (07/02/17) 82,541 - WWII (73,057); Korean War (7,745); Vietnam War (1,607); Iraq & other (132)

**We continue to pray for those not yet home**

### GENERAL NEWS

+We pray that God ends **President Donald Trump's** failings.  
+God assigned us to **Evangelize** through **Sacraments**.  
This weekend we celebrated Baptisms for **Monica, Savannah, Derek, Arianna, Alonso, Jayden**. We also have following assignments: Police SGT **John Grunden** (League City, TX) applied for Deaconship here for service in his town; **Fr John Geinzer** (Titusville, FL) applied for Spiritual Direction with us next year.

### CHURCH FAMILY EVENTS

Pastor and Ramon assisted a family disturbance on church property. Couple argued about where to get married. The muslim groom-to-be is jailed.

### SERVING YOU

+**Dcn David Brown** studies for DDiv under Abpo Maurice.

+**Holy Spirit of Hope** offers Christian growth:

- **Lady's Bible Study 10am Wednesdays**
- **Sacrament Celebrations:** Sacraments on Thxgvg 23 Nov for **Itzel, Brian, Natalie** and **Nichole**.

+**Child Day Care & Pre-K** We continue to struggle with payments by parents. Please pray.

+**Hospice care** under consideration for effective use of facilities plus supplement **child care** income through ministry of Filipino priests.

+**Valley Food Pantry** provides food – call 778-4860

### SERVING YOUR CHURCH

+Irrigation improvements completed by **Ramon Ramirez**. Together **We** can take care of God's church property.

### 2017 SCHEDULED EVENTS

- Sun 5 Nov **Daylight Savings Time** ends
- Sat 11 Nov **Veterans Day**

### RESOURCES

A special thanks to **Associate Members** who continue financial assistance: **John & Yolanda Bernal** (Tucson), **Bob & Melody Bruner** (Normangee, TX), **Espy Clark** (Albuquerque), **David & Kazel Cheek** (Las Cruces), **Martha & Steve Gerrard** (Las Cruces), **Ray & Carmen Graham** (El Paso), **Fr Lance & Sharon Idol** (Llano, TX), **Dave Johnson** (El Paso), **Joe & JoAnne Kennard** (El Paso), **Fr Ed & Linda Langley** (Albuquerque), **Gloria Levins** (El Paso), **Steve & Ann Sue Metzger** (San Antonio), **Kim Myrick** (El Paso). Praise God who provides exceedingly abundantly more than we can think or ask! Eph 3:20

### NOTICIAS EN GENERAL

### PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

Mario y Suki Alvarado, Deacon Elect David & Terry Brown, Teresa, Robert, Iris & William Brunt, Gloria Burciaga (Georgina, Alex Manuel), Nellie Calderon, Fidel & Rebecca Campbell (Bianca), Vicki Cabrera, Alex Guillen, Rhiannon Hernandez, David & Kayla Cheek, Espy Clark family, Martha & Esteban Gerard, **Juan & Yvette Irigoyen** (Rhiannon and Katy); Dave Johnson, Monica Loera (Viviana, Gabriel), Elder Gerry Manrique, Gilbert & Claudia Manrique (Chris & Ivanna), Jose y Adela Martinez (Angel, Karen, Jairo, +), Antonio & Susie Melendez, Hugo Navarrete (Leslie, Abigail), Robert & Martha Ortega, Melissa & Amanda Ortega, Irene Ortega, Justin Oxedine & Jackie Heredia (Jovanni), **Armando y Amanda** Ramirez (Atan, Jezbell), Ramon Ramirez, Vic & Mary Ramirez (Gabriela, Francesca, Jacob), Faith, Walt & Abigail Rautter, Roberto y Sandra Rodriguez, Denise & Robert Reta, Dena & Jesse Roldan, Melissa Rodriguez (Jennifer Loera), Robert & Margarita Sepulveda, Ernestina Soza, Sylvia & Ramon Sylva (April); **Silvia Vargas** family

### MEMORIES / MEMORIAS

OCTOBER BIRTHDAYS / CUMPLEAÑOS: (3) **Mary Rodriguez**; (9) **Connie Burtz**, **Alex Del Hierro**; (10) **Christina Vasquez**; (11) **Irene Gorman**; (15) **Robert Brunt**; (16) **Dante Padilla**; (18) **Alex Leal**; (21) **Laura Garcia**, **Alex Serna**; (24) **Cynthia Garcia**, **Katelynn Irigoyen**; (26) **Rhiannon Hernandez**; (28) **Georgina Burciaga**; (30) **Lisa Clark**

OCTOBER ANNIVERSARIES / ANIVERSARIOS: (15) **Marie & Saul Venegas**; (16) **Don & Elvira Krick**; (26) **Willie & Mary Valenzuela**

†MEMORIALS / MEMORIAS: **Toni Smith** 2/23/10 (61); **Marta Lechuga** 3/2/05; **Dolores Salcido** 3/10/11; **Tia Chata Garcia** 3/14; **Bp Ed Devoy** 3/28/14; **CCC Patriarch Michael** 4/2/10; **Robert Garcia** 5/7; **Fr Calvin Woods**; **Bill Clark** 6/5/14; **Delia Calderon** 6/19/02; **Charlie Brown** 6/20/05 (72); **John Ortega** 6/24/14; **Alfredo Calderon** 7/6/66 (42); **Refugio Olivas** 7/13/09; **Baby Leo Miner Ramirez** 7/15/08 (0); **Clifford David Cheek** 8/2/16 (35); **Hope Vasquez** 8/12/97 (79); **Magda Silvadoray** 8/15/06 (15); **Ben Gomersall** 8/22/12 (69); **Bishop Emmanuel** 9/2/10; **Stephanie Brown** 9/27/17; **Rigoberto Ortega** 10/2/74 (47); **Chuck Smith** 10/3/13; **Graciela Manrique** 11/25/12; **Joseph Girzone** 11/29/15; **Frank Durant** 12/12/10; **Cecy Cabrera** 12/22/15; **Francisco Vasquez** 12/25/11 (72)

+Te rogamos Señor que termines errores de **Presidente Donald Trump**.

+Dios nos asignó **Evangelizar** a través de los **Sacramentos**.  
Este fin de semana celebramos Bautizos para **Monica, Savannah, Derek, Arianna, Alonso, Jayden**. Tambien nos asigno: Sargento de policia **John Grunden** (League City, TX) aplico para el diaconado aqui para servicio en su ciudad; **Padre John Geinzer** (Titusville, FL) aplico para Dirección Espiritual con nosotros el próximo año.

### EVENTOS DE FAMILIAS

Pastor y Ramon assistieron en perturbación familiar en propiedad de iglesia. La pareja discutieron donde casarse. El novio prometido muslim se encuentra en carcel.

### SIRVIÉNDOLOS

+**Dcn David Brown** estudia para DDiv bajo Abpo Maurice.

+**Espíritu Santo de Esperanza** ofrece prosperidad espiritual:

- **Crecimiento Espiritual jueves 6:30 pm** en Horizon City
- **Celebrando Sacramentos:** Sacramentos 23 Nov para **Itzel, Brian, Natalie** y **Nichole**.

+**Guardería y Pre-K** sigue con problemas en coleccionar pagos de padres. Favor de orar.

+**Cuidado de hospicio** bajo consideración para el uso eficaz de nuestro edificio más complementar los ingresos de **guardería** a través del ministerio de los sacerdotes filipinos.

+**Valley Food Pantry** proporciona alimentos al 778-4860

### SIRVIENDO a SU IGLESIA

+Mejoramiento de sistema de irrigación terminada por **Ramon Ramirez**. Entre **Todos** atendemos la propiedad de Dios.

### 2017 EVENTOS PROGRAMADOS

- Dom 5 Nov término del **Tiempo de Verano**
- Sab 11 Nov **Día de Veteranos**

### RECURSOS

Muchisimas gracias a **Miembros Socios** quienes siguen asistencia financiera: **John & Yolanda Bernal** (Tucson), **Bob & Melody Bruner** (Normangee, TX), **Espy Clark** (Albuquerque), **David & Kazel Cheek** (Las Cruces), **Martha & Steve Gerrard** (Las Cruces), **Ray & Carmen Graham** (El Paso), **Fr Lance & Sharon Idol** (Llano, TX), **Dave Johnson** (El Paso), **Joe & JoAnne Kennard** (El Paso), **Fr Ed & Linda Langley** (Albuquerque), **Gloria Levins** (El Paso), **Steve & Ann Sue Metzger** (San Antonio), **Kim Myrick** (El Paso). ¡Gloria a Dios que provee muchísimo más que todo lo que podamos imaginarnos o pedir! Efe 3:20

**Versions of 10 Commandments / Versiones de los 10 Mandamientos**

	Catholics & Lutherans (Deuteronomy 5)	Jewish & Protestant (Exodus 20)	Católicos y Luteranos (Deuteronomio 5)	Judíos y Protestantes (Éxodo 20)
1	I, the Lord, am your God. You shall not have other gods besides me.	You shall have no other gods but me. <i>You shall not make unto you any graven images.</i>	Yo soy el Señor, soy tu Dios. No tendrás otros dioses delante de Mi.	No tengas otros dioses además de Mi. <i>No te harás ningún idolo.</i>
2	You shall not take the name of the Lord, your God, in vain.	You shall not take the name of the Lord your God in vain.	No tomarás el nombre de Dios el Señor en vano.	No tomarás el nombre de Jehová tu Dios en vano.
3	Remember to keep holy the Lord's Day.	You shall remember the Sabbath and keep it Holy.	Recuerdas que debe mantener santo el día del Señor.	Acuérdate del día de reposo para santificarlo.
4	Honor your father and your mother.	Honor your mother and father.	Honra a tu padre y a tu madre.	Honra a tu padre y madre.
5	You shall not kill.	You shall not murder.	No matarás.	No matarás.
6	You shall not commit adultery.	You shall not commit adultery.	No cometerás adulterio.	No cometerás adulterio.
7	You shall not steal.	You shall not steal.	No robarás.	No robarás.
8	You shall not bear false witness.	You shall not bear false witness.	No darás falso testimonio.	No darás falso testimonio.
9	You shall not covet your neighbor's wife.	You shall not covet anything that belongs to your neighbor.	No codiciarás la mujer de tu prójimo.	Usted codiciará nada que sea de tu prójimo.
10	You shall not covet your neighbor's goods.		No codiciarás los bienes ajenos.	

**Church Services / Servicios de Iglesia**

**Misa de Domingo** en Español a las 10am / **Sunday Mass** in English at 12:00pm

**Christian Sacraments / Sacramentos Cristianos**

**BAPTISM / BAUTISMO**

English - 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturday of month with class at 10am and ceremony at 11am  
Español - 2<sup>do</sup> y 4<sup>o</sup> Sábado del mes con clase a las 10am y ceremonia a las 11am

**FIRST COMMUNION & CONFIRMATION / PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN**

SESSION	TEACHINGS 11AM to 1:30PM		CEREMONY	SESION	ENSEÑANZAS 10AM a 12PM		CEREMONIA
2017	START		12PM	2017	EMPIEZA		10AM
January	January 8	14 weeks	April 16	Enero	8 Enero	14 semanas	16 Abril
August	August 6	14 weeks	November 23	Agosto	6 Agosto	14 semanas	23 Noviembre

SESSION	TEACHINGS 11AM to 1:30PM		CEREMONY	SESION	ENSEÑANZAS 10AM a 12PM		CEREMONIA
2018	START		12PM	2018	EMPIEZA		10AM
Winter	January 8	9 weeks	March 11	Invierno	8 Enero	9 semanas	11 Marzo
Spring	April 8	9 weeks	June 10	Primavera	8 Abril	9 semanas	10 Junio
Summer	July 1	10 weeks	September 9	Verano	1 Julio	10 semanas	9 Septiembre
Fall	October 7	9 weeks	December 9	Otoño	7 Octubre	9 semanas	9 Diciembre

**QUINCEAÑERA/CONFIRMATION & MARRIAGE / QUINCEAÑERA/CONFIRMACIÓN Y MATRIMONIO**

Same training as above with ceremony on your selected date / Misma preparación como arriba pero ceremonia en su día.

**Business Associates / Patrocinadores**

<b>Arrow Discount Auto</b> Auto Repair 7679 Alameda 915-772-8090	<b>Double V Enterprises</b> Landscaping Ricardo Vasquez 915-858-7515	<b>Preferred Aire LLC</b> Adrian Jurado 915-269-7858	<b>Limousines for Hire</b> Carlos Gijon 539-7064 or 503-8019	<b>Oscar's Roofing</b> Ramon Contreras 915-443-5874
<b>Doble Pianísimo</b> Piano Instruction Melissa Ortega 915-241-4443	<b>Holy Spirit of Hope</b> <b>Day Care &amp; Preschool</b> 7728 Alameda 778-4963	<b>J.C. Counseling &amp; Education</b> Dr. David A. Brown 915-222-0743	<b>Unique Concrete &amp; Landscaping</b> Armando Ramirez 491-0799 7308 N Loop Dr 915- 799-0181	<b>AB Security Lock &amp; Safe</b> Manny & Steve Beltran 5728 Trowbridge Dr 915-771-6911